

Exploration and Practice of Ideological and Political Teaching of Japanese as a Second Foreign Language in Colleges and Universities—Taking Japanese Greetings as an Example

Xiaofei Liu

Jiangsu Second Normal University, Nanjing, Jiangsu, 210013, China

Abstract

Under the curriculum ideological and political concept of building morality and cultivating people, the connotation of foreign language teaching in colleges and universities has been promoted from the cultivation of language knowledge, learning ability and core quality to the level of national feelings and international vision. The complex and changeable relations between China and Japan and the great changes in the environment of the information age make the Japanese course teaching in colleges and universities present the characteristics of Times, mission and complexity. Based on the theory of curriculum ideological and political teaching design, combined with the teaching practice and existing exploration of Japanese as a second foreign language, this paper makes a specific case design with Japanese greetings as the starting point. The curriculum ideological and political teaching design should focus on how to achieve the organic integration of ideological and political elements and Japanese curriculum elements. The formulation of evaluation methods should be combined with quantification, quality, behavior observation and emotional attitude, and dynamically adjusted according to learning and teaching conditions to achieve the effect of moistening things and educating people silently.

Keywords

Japanese as a second foreign language; greetings; ideological and political elements; teaching design

高校二外日语课程思政教学探索与实践——以日语寒暄语为例

刘晓飞

江苏第二师范学院, 中国·江苏南京 210013

摘要

在立德树人的课程思政理念下, 高校外语教学内涵已由语言知识、学习能力、核心素养培养提升到家国情怀、国际化视野层面。复杂多变的中日两国关系以及信息化时代环境的巨大变化使高校日语课程教学呈现时代性、使命性、复杂性等特点。论文应用课程思政教学设计理论, 结合二外日语教学实践和既有探索, 以日语寒暄语为切入点进行具体案例设计。课程思政教学设计应着眼于如何做到思政元素与日语课程元素的有机融合, 评价方法制定应量化、质化, 行为观察与情感态度相结合, 根据学情、教情动态调整达到润物无声的育人效果。

关键词

二外日语; 寒暄语; 思政元素; 教学设计

1 引言

在立德树人的课程思政理念下, 高校外语教学育人内涵已经由知识学习能力、核心素养培养提升到社会主义核心价值观、家国情怀、国际化视野层面。作为中国第二大外语的日语课程教学具备时代性、紧迫性、艰巨性、使命性、复杂性特点。

2 课程思政教学设计理论与实践

综合学者加涅(1992)、肯普(1994)、乌美娜(1994)、

【作者简介】刘晓飞(1981—), 女, 中国山东威海人, 硕士, 讲师, 从事日语语言文学研究。

史密斯、雷根(1999)等提出的教学设计理论, 教学设计具备计划性、系统性、程序性、综合性、规律性、目标性基本特征; 遵循现实可行性、测评反馈性原则; 包含任务、对象、目标、策略、过程、评价六要素。

课程思政的本质是在学科中开展德育, 立德是方法、过程, 树人是目的、成效; 其实施要求是间接隐性地融入学科教育。中国很多高校教师结合自身学科实践进行了学科教学内容和思政元素的契合设计尝试, 课程思政教学设计流程总体为从宏观微观层面挖思政元素, 依据人才培养方案定目标, 从认知认同、情感内化、行为转变方面找策略, 进行诊断性、过程性、总结性评估, 整合教学反思。

二外日语课程的教学设计实践主要有在论证日语课程思政必要可行性的基础上给出语言文化、政治经济社会方面的案例设计^[1]；从文化自信角度结合具体案例进行尝试^[2]；教学学资源整合、教师思政意识提升、评价方式改进方面进行策略研究^[3]。论文在既有理论实践基础上结合自身教学经历，以日语寒暄语为切入点进行案例设计。

3 日语寒暄用语课程思政教学设计

所选内容为《新版中日交流标准日本语初级上册》第七课《小李每天喝咖啡》，本课安排4个课时。课时2的内容为在公司、家中、拜访、餐馆场合使用的寒暄用语。

3.1 教学目标

学生语言交际能力：熟练运用日文寒暄语的语言能力。

文化意识能力：准确说出日文寒暄语使用场合及文化背景。

批判思维能力：日本言灵信仰功能分析与汉语寒暄语对比思考语言的表达效力。

情感态度转变能力：明确寒暄语对日常生活的指导意义。

3.2 教学过程

3.2.1 导入

展示动漫剧、电视剧中使用寒暄语的场景切入。

3.2.2 用语讲解

请学生阅读教材说明内容后归纳出四组寒暄语的使用场合。

将学生分组，以项目任务形式讨论对寒暄语语言功能的理解，由小组代表发言。

点评基础上解释日语寒暄用语产生原因是日本古代“言灵信仰”，即语言是有灵性的，在离别、相聚、庆祝等场合说吉利话语，事情就会向好的方面发展，反之说不吉利的话或者不说事情就会往不吉利的方向发展。即使是琐碎的家人相互之间的寒暄也包含着体谅、祝福、关心之意。之后回归导入环节视频任务学习法请学生剖析。

引导学生思考汉语中体现语言灵性的表达词语。如“祸从口出”、新年祝福语、离别送行语等。明示注重语言表达效益是中日文共通之处。

四组寒暄用语分别体现了尊重、礼貌、和谐、关心等语言表达效益，这与社会主义核心价值观中的“和谐”“平等”“友善”是相通的。结合时下发生孩子见到长辈、学生见到老师不打招呼等反面社会现象传达语言表达效应的重要性，使学生感悟社会交际中应尊重生命，人际关系中与人和睦相处，真诚礼貌待人。

3.2.3 会话输出

选择夫妻二人家中会话实例，先明确会话中的汉字读音及词义，采用项目任务式教学方法让学生进行情景再现的实训演练，最后由学生总结出家庭中夫妻之间使用寒暄用语体现相互尊重、相互关心的内涵。

3.3 教学评价总结

诊断性评价：寒暄用语准确熟练度、情景对话的达成度。

多维度评价：任务完成度、语言表达准确度、态度情感、评价主体方面。

总结性评价：会话演练视频材料纳入电子档案袋。

4 结语

二外日语课程思政教学设计难点在于思政元素与课程内容有机融合、教学方法策略多样化运用、创新点突出、教学效果量化、质化多维度评价。还应根据学情教情进行动态调整反思，最大化达到润物无声育人效果。

参考文献

- [1] 徐仙梅. 高校零起点《二外日语》“课程思政”建设研究[J]. 文化创新比较研究, 2021, 5(5): 50-52.
- [2] 李芬. 从“文化自信”角度谈二外日语课程思政教学改革[J]. 知识文库, 2020(21): 136-137.
- [3] 徐媛媛. 基于课程思政视角下的高职院校二外日语教学策略研究[J]. 现代职业教育, 2020(43): 95-97.

(上接第17页)

它当成可有可无的“副课”，对其漠然置之，真是可悲可叹^[3]。

5 结语

随着“新课改”的深入发展，农村地区初中历史教学所面临的问题远远不止这些，这些问题的存在很大程度上阻碍了历史学科的发展，影响了历史教学质量的提高。但随着教育经费投入的不断增长，历史教师综合素质的不断提高和增强，这些问题的解决是指日可待的。

参考文献

- [1] 朱汉国, 王斯德. 全日制义务教育历史课程标准解读[M]. 北京: 北京师范大学出版社, 2002.
- [2] 周小山. 教师教学究竟靠什么? 谈新课程的教学观[M]. 北京: 北京大学出版社, 2002.
- [3] 姚锦祥. 新课程理念下的初中历史创新教学设计 初中历史[M]. 长春: 东北师范大学出版社, 2005.